



Primeira Festa Trunk or Treat da Fogarty Elementary School.

## CONEXÕES

28 DE OUTUBRO DE 2022

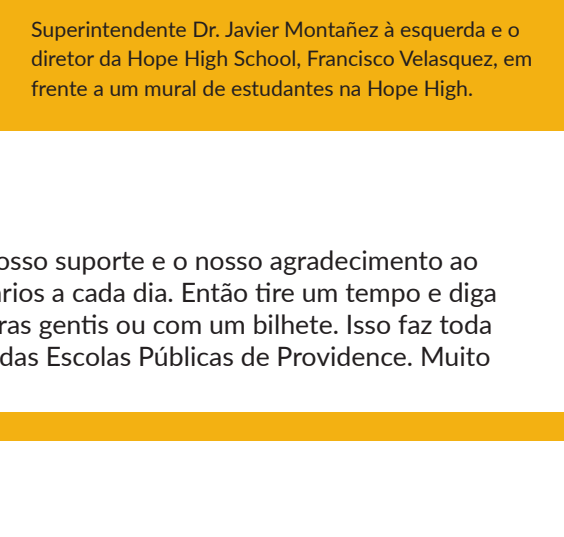
## SEÇÃO DA SUPERINTENDÊNCIA

Boas-vindas ao mais recente boletim informativo quinzenal do Distrito de Escolas Públicas de Providence (PPSD). Se você ou alguém que você conhece estiver perdido um desses boletins, poderá encontrar todas as edições anteriores no [site do distrito](#), em vários idiomas.

Outubro é o **Mês Nacional dos Diretores**, um momento para reconhecer o papel importante dos diretores em tornar a escola um ótimo lugar de trabalhar e aprender. Aqui em Providence temos a sorte de ter tantos ótimos educadores liderando as nossas escolas. Isso inclui o **Diretor do ano** e **Diretor Assistente do ano** de 2022 de Rhode Island!

Tive a sorte de trabalhar como diretor e também como Assistente de direção aqui em Providence por muitos anos. Ainda me lembro dos desafios e das alegrias do trabalho. E o estresse que a pandemia trouxe tornou a função ainda mais exigente nos anos recentes. É por isso que faço questão de garantir que estamos nos esforçando como Distrito para dar suporte aos líderes das nossas escolas. Lançamos vários novos recursos e programas de treinamento aos diretores para ajudá-los a gerenciar as escolas e a crescerem como líderes.

Mas também é importante que todos nós, de vez em quando, paremos e demos o nosso suporte e o nosso agradecimento ao trabalho que os nossos diretores desempenham pelos nossos estudantes e funcionários a cada dia. Então tire um tempo e diga ao diretor da sua escola o tanto que você gosta do trabalho dele com algumas palavras gentis ou com um bilhete. Isso faz toda a diferença. Eu tenho muito orgulho dos diretores dedicados, esforçados e diversos das Escolas Públicas de Providence. Muito obrigado por tudo o que fazem para ajudar no sucesso dos nossos alunos.



Superintendente Dr. Javier Montañez à esquerda e o diretor da Hope High School, Francisco Velásquez, em frente a um mural de estudantes na Hope High.

## ATUALIZAÇÕES DO DISTRITO

### SEMANA DE CONSCIENTIZAÇÃO DA PSICOPEDAGOGIA

De 7 a 11 de novembro, escolas de todo o país vão celebrar a **7ª Semana Nacional de Conscientização da Psicopedagogia**. Psicopedagogos das Escolas Públicas de Providence dão apoio às habilidades de aprendizado dos nossos alunos e às habilidades de ensino dos nossos professores. Psicopedagogos oferecem suporte acadêmico, mental e comportamental. Além disso, fazem análises e avaliações, analisam dados, fazem consultas com professores e famílias, promovem prevenção e resposta a crises e oferecem suporte a vários alunos ao promover o bem estar e o sucesso acadêmico. Então lembre-se de agradecer a um psicopedagogo por todo o trabalho que fazem!

### MARQUEM NO CALENDÁRIO

Há várias datas importantes para lembrar no início de novembro. Primeiro, o **horário de verão termina no domingo, dia 6 de novembro**, então lembre-se de atrasar os relógios por uma hora e dormir um pouquinho a mais! Não há aulas no **Dia das Eleições, 8 de novembro**, nem no **Dia dos Veteranos, dia 11 de novembro**, para homenagear aqueles que serviram aos Estados Unidos nas forças armadas.

### POSTOS GRATUITOS DE GRIPE

O período final para vacina da gripe nas Escolas Públicas de Providence acontecerá na **Nathanael Greene Middle School** que fica na 721 Chalkstone Avenue, **quarta-feira, dia 02 de novembro**, das 16:00 às 19:00. Atenção, pois é necessário registrar-se online em [schoolflu.com](#) para garantir o seu horário. Atendimentos não agendados serão permitidos de acordo com a disponibilidade.

### FAMÍLIAS DE ALUNOS PRÉ-K PODEM GANHAR UM NOTEBOOK

Famílias de alunos no **Pre-Kindergarten** das Escolas Públicas de Providence podem ganhar um notebook gratuito! A empresa PBS Education Services de Rhode Island em parceria com a Waterford Upstart darão às famílias elegíveis um notebook e acesso WiFi para permitir uma variedade de recursos de educação de alta qualidade para a primeira infância. Além disso, as famílias podem ficar com o notebook ao final do programa de 1 ano. Famílias de alunos PRE-K podem se registrar em [www.waterford.org/upstart](#) para descobrir se podem ganhar um.



PROVIDENCE PUBLIC SCHOOLS PRE-K FAMILIES: SEE IF YOU'RE ELIGIBLE FOR A FREE LAPTOP!

HOPE ISLAND PBS EDUCATION SERVICES IS PARTNERING WITH WATERFORD UPSTART TO PROVIDE QUALIFYING FAMILIES WITH A FREE LAPTOP COMPUTER AND WIFI TO ACCESS A RANGE OF HIGH-QUALITY EARLY CHILDHOOD INSTRUCTIONAL RESOURCES. PLUS, FAMILIES GET TO KEEP THE LAPTOP COMPUTER AT THE END OF THE 1-YEAR PROGRAM. FAMILIES OF PRE-K STUDENTS CAN REGISTER AT [WWW.WATERFORD.ORG/UPSTART](#) TO FIND OUT IF YOU'RE ELIGIBLE.

Providence Schools, Waterford Upstart, PBS Education Services

## EQUIDADE NAS ESCOLAS PÚBLICAS DE PROVIDENCE

### NOSSA EQUIPE DE EQUIDADE E PERTENCIMENTO ESTÁ CRESCENDO!

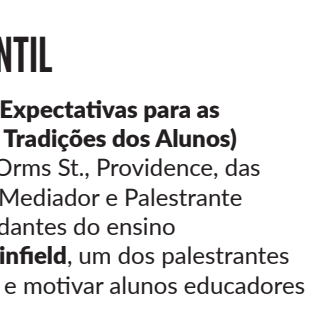
O Distrito de Escolas Públicas de Providence tem o orgulho e a continuação de receber os novos membros da equipe para continuar fornecendo recursos e suporte adequados às necessidades dos alunos para cada um deles em todas as escolas:

- **Aarav Sundaresh:** Diretor de Equidade e Pertencimento
- **Carian Diaz:** Agente de Emprego Igualitário e da lei Title IX
- **Denezia Fahie:** Especialista de Suporte à Equidade e Pertencimento

Saiba mais sobre os novos membros da equipe e a sua função no suporte aos nossos alunos clicando aqui e lendo as últimas notícias sobre [Equidade e Pertencimento](#).

### ENCONTRO DE JOVENS NEGROS DE JALEGO BRANCO

O evento acontecerá em 29 de outubro de 2022 na Warren Alpert Medical School de Brown University. Veja mais informações aqui. [Veja mais informações aqui.](#)



Black Men in White Coats Youth Summit

### CONFERÊNCIA RESPECT DE LIDERANÇA EM EQUIDADE ESTUDANTIL

A **Conferência RESPECT (Aumentando as Expectativas para as Perspectivas, Experiências, Consciência e Tradições dos Alunos)** acontecerá no Marriott Hotel que fica em Orms St., Providence, das 08:30 às 14:30 no dia 16 de novembro. O Mediador e Palestrante Principal dessa sessão para 60 líderes estudantes do ensino fundamental e médio será o **Sr. William Winfield**, um dos palestrantes profissionais mais procurados para inspirar e motivar alunos educadores nos Estados Unidos.

## HOMENAGEANDO OS ALUNOS

Nossos esforçados e talentosos alunos estão fazendo coisas incríveis todos os dias. Veja alguns exemplos.



### Festa à Fantasia da Pleasant View

No início deste mês, os alunos e funcionários da **Pleasant View Elementary** esbanjaram estilo e animação pelo Halloween em sua festa à fantasia anual! Conte-nos se você já viu um leão mais fofo do que esse. A festa à fantasia é uma ótima maneira de criar uma conexão entre a comunidade e a escola, além de mostrar aos alunos e pais que os funcionários e a administração da Pleasant View sempre farão de tudo pelas suas crianças!



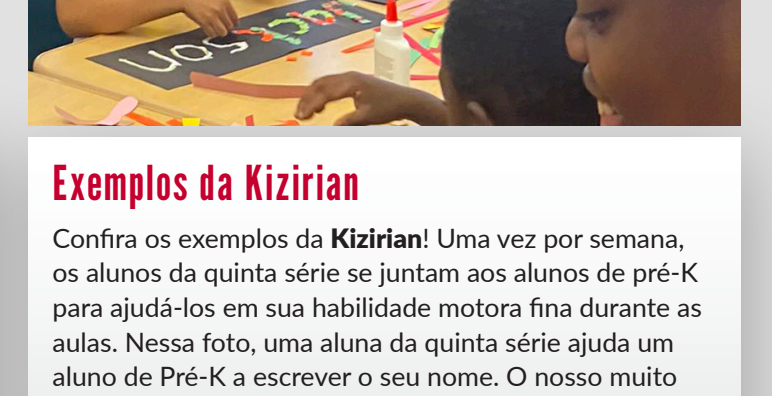
### Festa Trunk or Treat da Young Woods

A festa Trunk or Treat da **Young Woods Elementary** foi ótima! Tantas fantasias incríveis e muitos sorrisos. Grande agradecimento aos professores e funcionários que tornaram esse evento possível para os alunos e suas famílias!



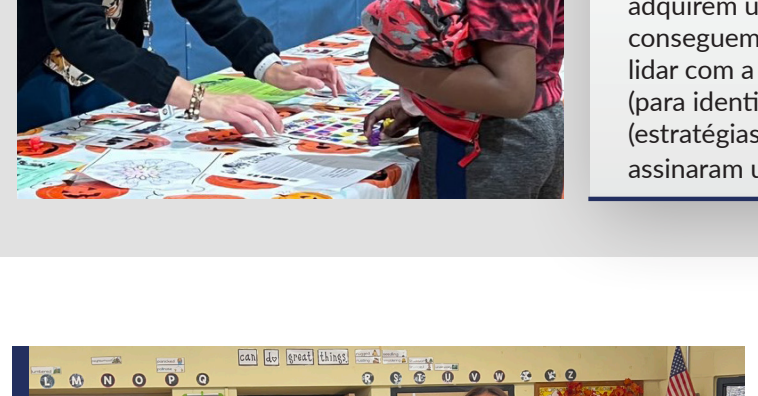
### Giro Literário na Vartan Gregorian

Veja esses pequenos amantes de livros da **Vartan Gregorian Elementary**! Os alunos estão participando de um Giro Literário, em que eles devem girar passando por diferentes paradas e participar de várias atividades de leitura e aprendizado. Uma ótima maneira de fazer os alunos se apaixonarem pela leitura!



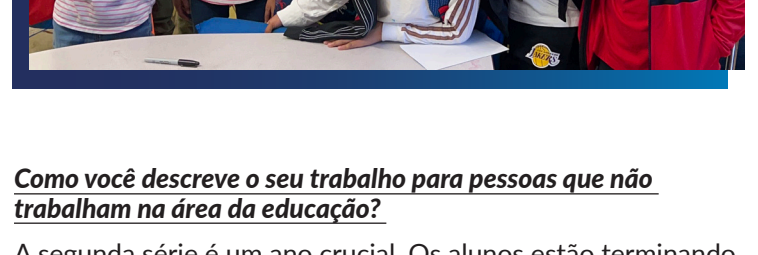
### Exemplos da Kizirian

Confira os exemplos da **Kizirian**! Uma vez por semana, os alunos da quinta série se juntam aos alunos de pré-K para ajudá-los em sua habilidade motora fina durante as aulas. Nessa foto, uma aluna da quinta série ajuda um aluno de Pré-K a escrever o seu nome. O nosso muito obrigado por serem exemplos tão importantes para os nossos pequenos alunos!



### Evento Harvest Fest na Veazie Street

Esse mês, alunos e familiares na **Veazie Street Elementary** celebraram o Harvest Fest (Festival da Colheita) aprendendo mais sobre o programa de cuidado e segurança da escola. O programa promove habilidades positivas de relacionamento, fornece estrutura e rotinas, define expectativas claras e celebra boas tomadas de decisão. Os alunos adquirem uma melhor compreensão de aprendizado socioemocional e conseguem participar de atividades como Armadilha de Furiosos (para lidar com a gestão de raiva), Bingo dos Sentimentos, Espião de Emoções (para identificar sentimentos) e atividades do Cantinho da Calma (estratégias de autorregulação para estudantes). Por fim, os participantes assinaram um compromisso anti-bullying durante o programa.



### Como você descreve o seu trabalho para pessoas que não trabalham na área da educação?

A segunda série é um ano crucial. Os alunos estão terminando de aprender a ler e estão começando a aprender por meio da leitura. Então eu busco desenvolver bons leitores e escritores entre 23 pessoas bem individuais que sabem ou não inglês, além disso, eles também podem ter ou não um transtorno de aprendizado. Há várias necessidades socioemocionais também então desenvolvemos tanto esse suporte quanto o suporte linguístico. E ao mesmo tempo em que várias outras coisas acontecem e tenho que apagar incêndios!

**"O lema da nossa escola é 'Orgulho, determinação, excelência'. Isso leva os alunos a progredirem por anos - esse é o objetivo."**

**Qual é a importância do aprendizado integrado para os nossos alunos?**

Nossa é vital para meus alunos, até mesmo para os menores. Devemos nos lembrar que alguns dos nossos alunos estavam em aprendizado remoto até pouco tempo atrás. Então algumas coisas sobre a convivência na escola ainda são novas. Uma das melhores coisas em ser uma professora de inglês integrado nesse nível é que todos os alunos, independente do seu primeiro idioma, ainda estão aprendendo a falar ler e escrever em inglês. Eles estão todos desenvolvendo o vocabulário em inglês e o conhecimento de conteúdos. Os alunos têm muito o que aprender com o colega. Desenvolver as habilidades de escuta e ajudá-los a se expressarem sobre os conteúdos colabora para a cultura da nossa pequena comunidade de aprendizado.

Na Pleasant View, há clusters (grupos) entre o jardim e a segunda série, então os alunos mais velhos servem de exemplo. Mostramos como se alinhar, como se dedicar e como ter um pensamento de desenvolvimento. Eles precisam saber que não é problema cometer erros. Os erros servem para provar que estamos tentando. Sempre digo aos meus estudantes que

## DESTAQUES DA EQUIPE

Conheça as pessoas incríveis que trabalham com os nossos alunos todos os dias!

### Heather Simons

Professora Integrada de Inglês para Segunda Série  
Local de trabalho: Pleasant View Elementary School  
Juntou-se à equipe do PPSD em: 2000

não há problema em dizer: "Eu não sei ainda", pois cada um de nós aprende a andar em um momento diferente. O lema da nossa escola é "Orgulho, perseverança, respeito, integridade, determinação, excelência." Isso leva os alunos a progredirem por anos - esse é o objetivo. Até pedimos aos alunos que digam o lema de manhã para inspirar as crianças mais novas.

**O que você gostaria que mais pessoas soubessem sobre ser um professor?**

Acho que as pessoas têm uma noção de que é um trabalho difícil, mas às vezes eu gostaria que eles estivessem por um minuto na minha pele. E não me leve a mal, há vários momentos felizes. Mas há dificuldades também.

Vemos crianças que passam por momentos difíceis em suas vidas fora da escola. Temos que fazer um exame de consciência ao chegar todos os dias e compreender que os alunos nem sempre chegam preparados para aprender naquele dia. E nada está concluindo quando saímos pela porta. Há muita coisa acontecendo, seja aqui na escola ou em casa.

### Qual é a sua maior expectativa para escola esse ano?

Ver bastante desenvolvimento na leitura. Acredito que há muito bom aprendizado acontecendo e isso irá preencher algumas das lacunas causadas em todas as escolas pelo COVID. Estamos torcendo para que a leitura se desenvolva bastante e rapidamente. Outra coisa que ao ver é quanto os estudantes crescem em um ano. Mesmo após o fim do ano, as crianças vão embora - mas elas nunca vão embora de verdade. Uma das minhas aulas antigas tinha umas questões socioemocionais e ela se fechava pois tinha dificuldade em se controlar. Ela cresceu muito durante o ano e agora eu soube que ela está muito madura, está lidando melhor com as suas emoções e está se desenvolvendo. Tudo isso supera o stress que passamos!

## BOAS NOTÍCIAS: PPSD NA IMPRENSA

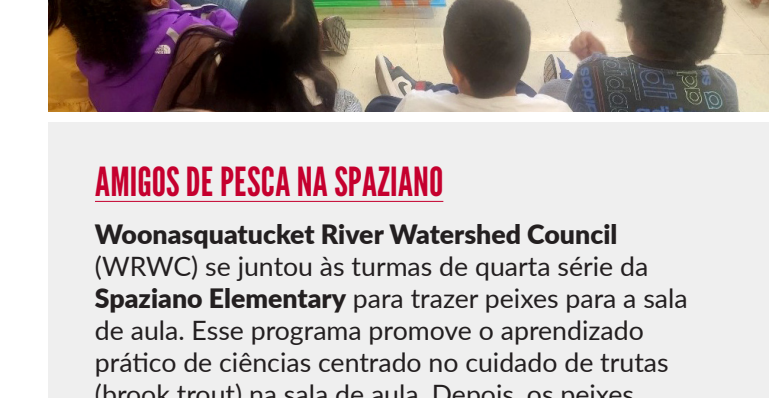
- **Herói da cidade: Jordan Duke, Classical** WPRI, 24 de outubro de 2022
- **Ex-aluno da Classical, Jeremy Peña, vence ALCS MVP, Astros avançam para ALCS** ABC6, 24 de outubro de 2022
- **Como os educadores de Providence estão fazendo os alunos voltarem à escola** Providence Journal, 21 de outubro de 2022
- **Matos promove cerimônia do Mês da Herança Hispânica celebrando heróis locais** ABC6, 15 de outubro de 2022
- **Alunos de Providence encontram poetisa laureada** ABC6, 13 de outubro de 2022

## GIRO PELO DISTRITO



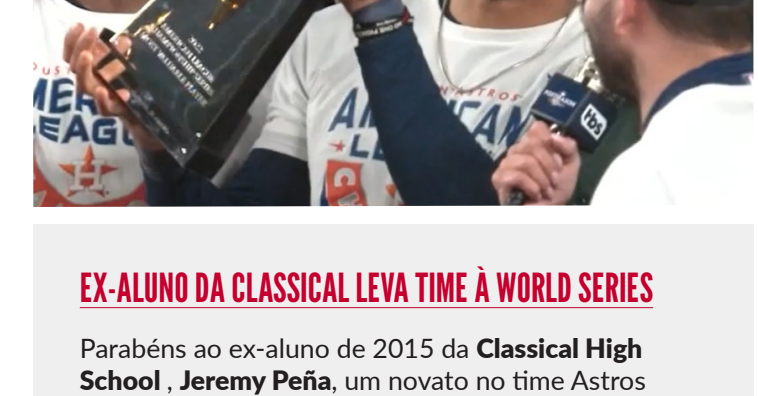
### POETISA LAUREADA NA LAURO

Esse mês, a poetisa laureada de Rhode Island, **Tina Cane** veio à **Carl G. Lauro Elementary School** para ler e escrever poesia com estudantes da quarta e quinta séries. Foi uma ótima oportunidade para que os estudantes soubessem mais sobre a escrita poética e fossem encorajados a utilizar diferentes técnicas e linguagens para se expressarem por meio da escrita. Eles até escreveram um poema em conjunto com a Sra. Cane! Agradecemos a sua visita à Lauro!



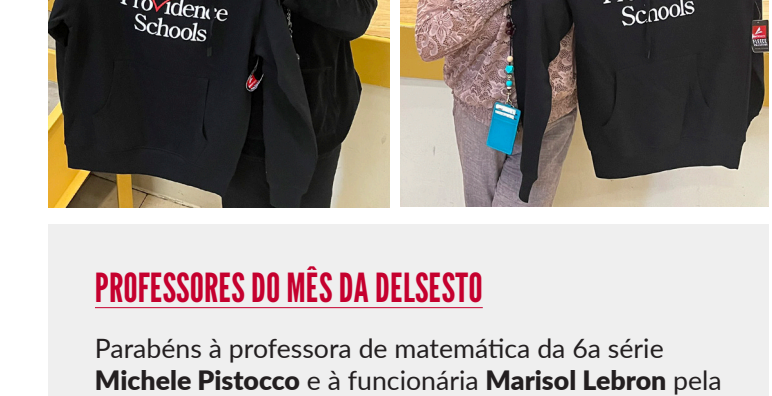
### AMIGOS DE PESCA NA SPAZIANO

**Woonasquatucket River Watershed Council** (WRWC) se juntou às turmas de quarta série da **Spaziano Elementary** para trazer peixes para a sala de aula. Esse programa promove o aprendizado prático de ciências centrado no cuidado de frutas (brook trout) na sala de aula. Depois, os peixes são liberados na natureza. Um obrigado especial à assistente social Dale Folan da Spaziano, à vencedora do Golden Apple, Crystal Eavor e à Amanda Peavoy do WRWC por ajudarem a construir esse programa.



### EX-ALUNO DA CLASSICAL LEVA TIME À WORLD SERIES

Parabéns ao ex-aluno de 2015 da **Classical High School**, **Jeremy Peña**, um novato no time Astros de Houston que está na Major League de Baseball, recentemente ele ajudou o time a chegar à World Series! [Peña foi escolhido como Jogador Mais Valioso](#) na American League Championship Series. Os Astros vão jogar contra os Phillies de Philadelphia no jogo 1 da World Series na noite de sexta, 28 de outubro.



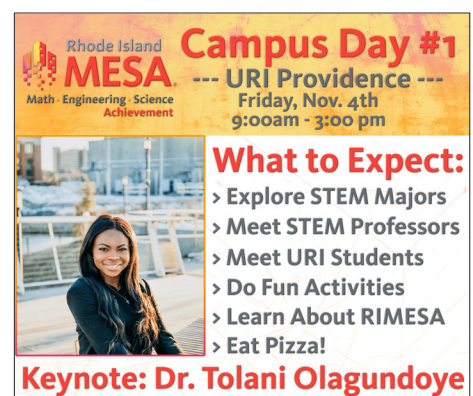
### PROFESSORES DO MÊS DA DELSESTO

Parabéns à professora de matemática da 6ª série **Michele Pistocco** e à funcionária **Marisol Lebron** pela nomeação de Professora do mês e Funcionária do mês respectivamente, na **DelSesto Middle School**. Elas se dedicam muito todos os dias para tornar a DelSesto um lugar melhor e mais acolhedor para os alunos e para os colegas. Agradecemos por tudo o que fazem!



### ENFERMEIRAS PREMIADAS

As enfermeiras das **Escolas Públicas de Providence**, além de um ex-aluno da **Classical High School**, receberam a premiação de Heróis da Comunidade das mãos da Tenente Governadora de Rhode Island Sabina Matos pela colaboração em ajudar a comunidade hispânica durante a pandemia de COVID-19. **Donna O'Connor**, enfermeira do PPSD desde 1994, tem feito um trabalho exemplar no Distrito, e isso ficou ainda mais evidente durante a pandemia de COVID-19. **Dr. Egenio Fernandez**, ex-aluno da **Classical High School**, também foi fundamental durante a pandemia de COVID-19 e ajudou a fornecer vacinas para as pessoas da comunidade por meio de sua farmácia. Agradecemos a eles e a toda a equipe de enfermagem do PPSD pela dedicação e contribuição ao distrito.



**Campus Day #1**  
URI Providence  
Friday, Nov. 4th  
9:00am - 3:00 pm

**What to Expect:**  
• Explore STEM Majors  
• Meet STEM Professors  
• Meet URI Students  
• Do Fun Activities  
• Learn About RIMESA  
• Eat Pizza!

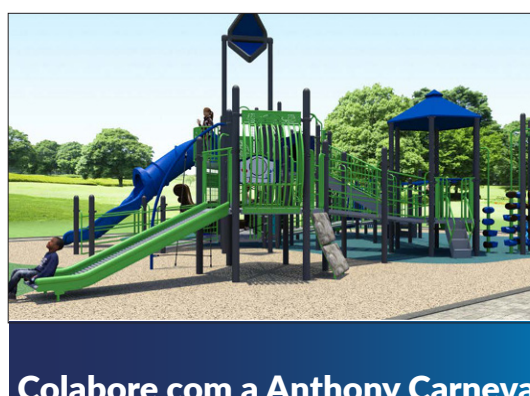
**Keynote: Dr. Tolani Olagundoye**  
Join us as we kick off the 2022/2023 school year with our new theme:  
**Healthy People, Healthy Community**



**HIGH SCHOOL SENIORS JOIN US FOR: FAFSA NIGHT**

Thursday November 3rd  
at Central High School  
5:30 - 8:00 PM  
WELA College Planning Center  
70 Fricke Street Providence, RI

Both parent and student must have their PSA ID (username & password for FAFSA). In addition, their 2021 T-rax and W-2.



**Colabore com a Anthony Carnevale Elementary School e seu novo playground inclusivo!**

**JANTAR DE PASTA**  
11 de novembro  
18:00  
Tri City Elks Lodge #14  
1915 West Shore Road, Warwick, RI

Todas as famílias e funcionários do PPSD estão convidados!  
Para comprar os ingressos, acesse:  
<https://www.eventbrite.com/e/fall-event-pasta-dinner-tickets-44094653887>

## MARQUEM NO CALENDÁRIO!

- **DIA DE EVENTOS NO CAMPUS DA URI** Sexta-feira, 04 de novembro
- **DIA DOS VETERANOS (SEM AULAS)** Sexta-feira, 11 de novembro
- **HORÁRIO DE VERÃO** Domingo, 06 de novembro
- **REUNIÃO DO CONSELHO ESCOLAR** Quarta-feira, 16 de novembro
- **DIA DE ELEIÇÕES (SEM AULAS)** Terça-feira, 08 de novembro

### NOVEMBRO MENU DA ESCOLA

**DIA DO LOCAL SOXEDO - 09 de novembro**

Esse mês, o **Dia do Local de RI** será em 09 de novembro! Teremos itens frescos e regionais de RI, incluindo mesa de café da manhã, maçãs, peixe, massa de pizza, salada de frango, batatas e vegetais! Marque em seus calendários a **Apresentação da Universidade para Pais**, com o tema **Refeições escolares e envolvimento estudantil** com Sodexo, na terça-feira, 01 de novembro, das 18:00 às 19:30! Saiba mais sobre refeições escolares GRATUITAS e envolvimento dos estudantes por meio do Programa Nutricional Infantil de Providence da Sodexo.

Clique [nesse link](#) para participar do nosso **Grupo de Trabalho Alimentar dos Pais do PPSD** hoje, [junte-se a nós em eventos quinzenais](#) e dê a sua opinião sobre as refeições escolares!

Coisas incríveis estão acontecendo no distrito, e nós queremos espalhar essas notícias! Se você tiver um programa, evento, funcionário ou aluno com uma história incrível que gostaria de compartilhar, envie um e-mail para [communications@ppsd.org](mailto:communications@ppsd.org).